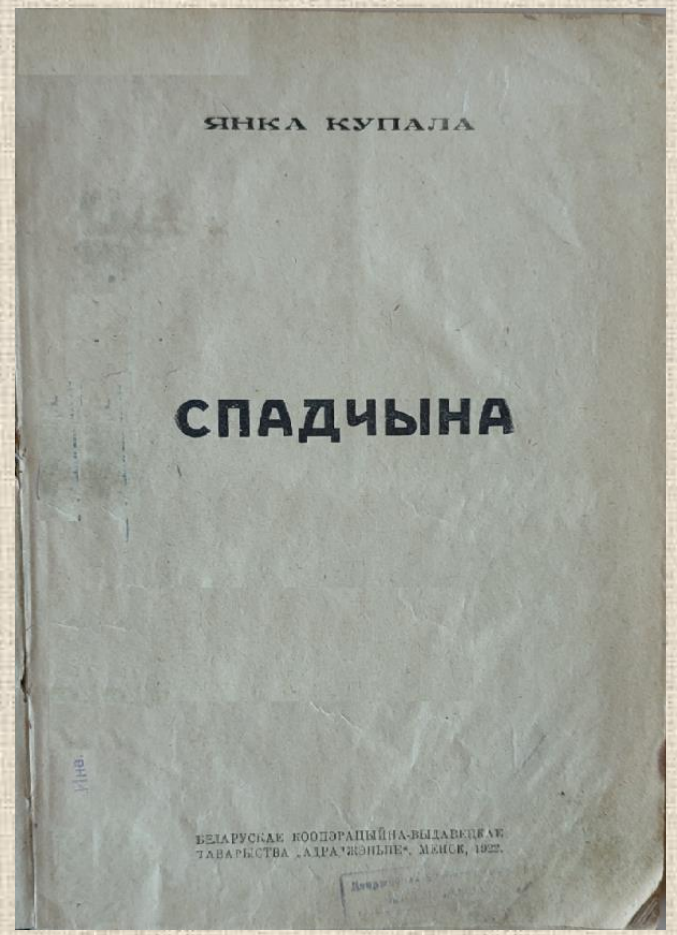
2022 год
ЮБИЛЕЙ ПЕРВОГО ИЗДАНИЯ

Сведения из архива
Национальной книжной палаты Беларуси

Книга, как и человек, имеет дату рождения – год, когда она впервые была опубликована. И, соответственно, у книг бывают юбилеи, а они, как известно, являются своеобразными катализаторами воспоминаний и служат поводом для того, чтобы обратить внимание на выдающиеся страницы истории литературы и книгопечатания да и вообще оценить «базу данных» культурного наследия, осмыслить ее уникальность.

В этой рубрике представлена информация о художественных произведениях классиков белорусской литературы, первые издания которых хранятся в архиве Национальной книжной палаты Беларуси и для которых 2022 год является юбилейным.

100 лет



Купала, Я. Спадчына / Янка Купала. – Менск [Мінск] : Беларускае кааперацыйнае выдавецкае таварыства «Адраджэнне», 1922. – 221, [1] с.

«Наследие»: 100 лет

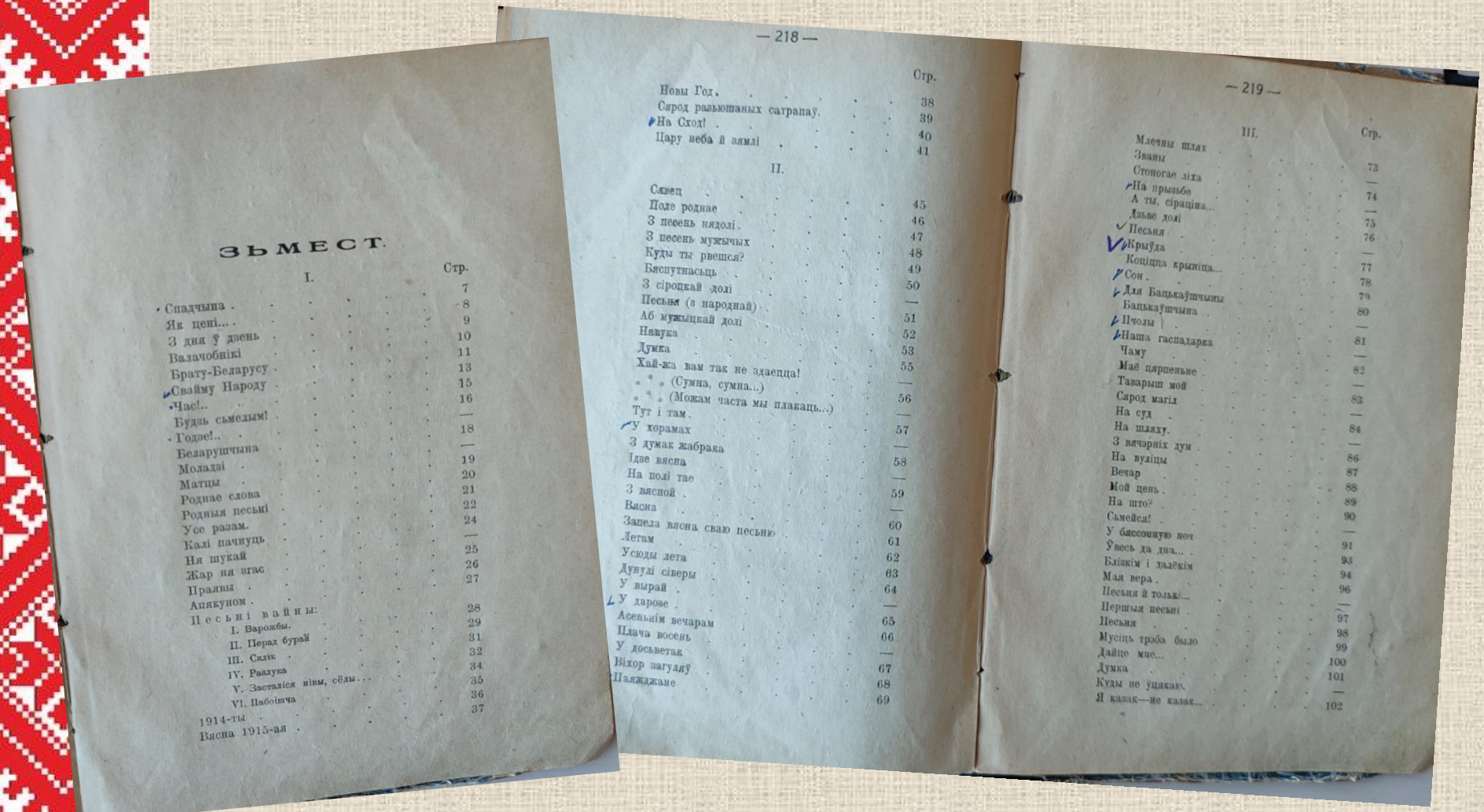
«Наследие» – это четвертый сборник произведений Янки Купалы (1882–1942) и одновременно первая книга поэта, изданная в Беларуси. Тираж издания – 4000 экземпляров.

В сборник вошли произведения, написанные в период с 1905 по 1919 год. Темы, которые в них затрагиваются, чрезвычайно разнообразны: Первая мировая война, жизнь белорусской деревни, историческая судьба страны, человек и свобода, любовь и морально-этическая миссия человека. Есть в сборнике и философские сонеты об извечных вопросах человеческого бытия – о добре и зле, жизни и смерти, измене и мести.

По свидетельству Ю. А. Алейченко, большая часть произведений из сборника «Наследие» написаны ямбическими размерами (8 разновидностей). В стихах «Песенники» («Валачобнікі»), «Своему народу» и др., а также в сонетах поэт впервые использовал редкие для белорусской литературы пяти- и шестистопный ямб. Присутствуют стихи, написанные хореем (5 разновидностей).

Янка Купала. 1929 г.

«Наследие»: 100 лет



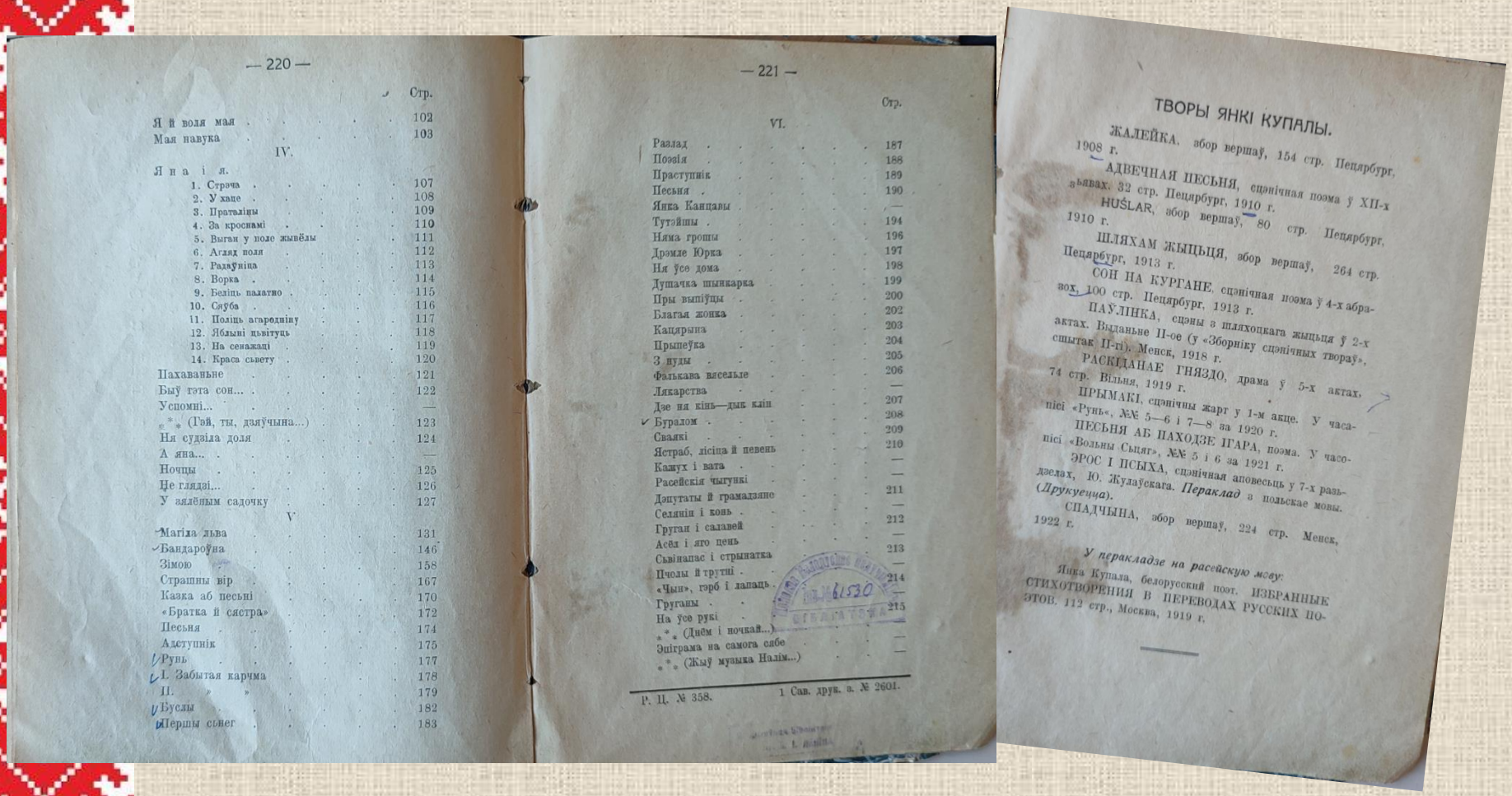
ЗЬМЕСТ.

I.	Стр.
Спадчына	7
Як цені...	8
З дня ў дзень	9
Валачобнікі	10
Брату-Беларусу	11
Свайму Народу	13
Час!..	15
Будзь смелым!	16
Годзе!..	—
Беларушчына	18
Моладзі	—
Матцы	19
Родныя слова	20
Родныя песьні	21
Усе разам.	22
Калі пачнуць	24
Ня шукай	—
Жар ня згас	25
Праляды	26
Апякуном	27
Песьні вайны:	28
I. Варожбы.	29
II. Перад бурай	31
III. Скнк	32
IV. Разлука	34
V. Засталіся ніны, сёлы...	35
VI. Пабоішча	36
1914-ты	37
Вясна 1915-ая	

	Стр.
Новы Год.	38
Сярод разьютаных сатрапаў.	39
На Сход!	40
Цару неба й зямлі	41
II.	
Сяўец	45
Поле роднае	46
З песень нядолі.	47
З песень мужычых	48
Куды ты рвешся?	49
Бяспутнасьць	50
З сіроцкай долі	—
Песьня (з народнай)	51
Аб мужыцкай долі	52
Навука	53
Думка	55
Хай-жа вам так не здаецца!	—
* * * (Сумна, сумна...)	56
* * * (Можам часта мы плакаць...)	—
Тут і там.	57
У хорамах	—
З думак жабрака	58
Ідзе вясна	—
На полі тае	59
З вясной	—
Вясна	60
Запела вясна сваю песьню	61
Летам	62
Усюды лета	63
Дунулі сіверы	64
У вырай	—
У дарозе	65
Асенънім вечарам	66
Плача восень	—
У досьветак	67
Віхор загуляў	68
Паляджане	69

III.	Стр.
Млечны шлях	73
Званы	—
Стоногае ліха	74
На прызьбе	—
А ты, сіраціна...	75
Дальве долі	76
Песьня	—
Крыўда	77
Коціцца крыніца...	78
Сон.	79
Для Бацькаўшчыны	80
Бацькаўшчына	—
Пчолы	81
Наша гаспадарка	—
Чаму	82
Маё цярпеньне	—
Таварыш мой	83
Сярод магіл	—
На суд	84
На шляху.	—
З вячэрніх дум	86
На вуліцы	87
Вечар	88
Мой цень.	89
На што?	90
Сьмейся!	—
У бяссонную ноч	91
Ўвесь да дна...	93
Блізкім і далекім	94
Мая вера.	96
Песьня й толькі...	—
Першыя песьні	97
Песьня	98
Мусіць трэба было	99
Дайце мне...	100
Думка	101
Куды не ўцякаю.	—
Я казак—не казак...	102

«Наследие»: 100 лет



— 220 —

	Стр.
Я й воля мая	102
Мая навука	103
IV.	
Я н а і я.	
1. Сустрэча	107
2. У хаце	108
3. Праталіны	109
4. За краснамі	110
5. Выган у поле жывёлы	111
6. Агляд поля	112
7. Радаўніца	113
8. Ворка	114
9. Беліць палатно	115
10. Сяўба	116
11. Поліць агародніну	117
12. Яблыні цьвітуць	118
13. На сенажаці	119
14. Краса сьвету	120
Пахаваньне	121
Быў тэта сон...	122
Успомні...	—
*** (Гэй, ты, дзяўчына...)	123
Ня судзіла доля	124
А яна...	—
Ночцы	125
Не глядзі...	126
У зялёным садочку	127
V	
Магіла льва	131
Бандароўна	146
Зімою	158
Страшны вір	167
Казка аб песьні	170
«Братка й сястра»	172
Песьня	174
Адступнік	175
Рунь	177
I. Забытая карчма	178
II. »	179
Буслы	182
Першы сьнег	183

— 221 —

	Стр.
VI.	
Разлад	187
Поэзія	188
Праступнік	189
Песьня	190
Янка Канцавы	—
Тутэйшы	194
Няма грошы	196
Дрэмле Юрка	197
Ня ўсе дома	198
Душачка шынкарка	199
Пры выпіўцы	200
Благая жонка	202
Кацярына	203
Прыпеўка	204
З нуды	205
Фалькава вяселье	206
Лякарства	—
Дзе ня кінь—дым кіп	207
Буралом	208
Свалкі	209
Ястраб, лісіца й певень	210
Кажух і вата	—
Расейскія чыгункі	—
Дэпутаты й грамадзяне	211
Селянін і конь	—
Груган і салавей	212
Асёл і яго цень	—
Сьвінапас і стрынатка	213
Пчолы й трутні	214
«Чын», гэрб і лапаць	—
Груганы	215
На ўсе рукі	—
*** (Днём і ночкай...)	—
Эпіграма на самога сабе	—
*** (Жыў музыка Налім...)	—

Р. Ц. № 358. 1 Сав. друк. а. № 2601.

Инв. № 61530 Библиотека

ТВОРЫ ЯНКІ КУПАЛЫ.

ЖАЛЕЙКА, збор вершаў, 154 стр. Пецярбург, 1908 г.

АДВЕЧНАЯ ПЕСЬНЯ, сцэнічная поэма ў XII-х зьявах. 32 стр. Пецярбург, 1910 г.

HUŚLAR, збор вершаў, 80 стр. Пецярбург, 1910 г.

ШЛЯХАМ ЖЫЦЬЦЯ, збор вершаў, 264 стр. Пецярбург, 1913 г.

СОН НА КУРГАНЕ, сцэнічная поэма ў 4-х абразох, 100 стр. Пецярбург, 1913 г.

ПАЎЛІНКА, сцэны з шляхоцкага жыцьця ў 2-х актах. Выданьне II-ое (у «Зборніку сцэнічных твораў», сшытак II-гі). Менск, 1918 г.

РАСКІДАНАЕ ГНЯЗДО, драма ў 5-х актах, 74 стр. Вільня, 1919 г.

ПРЫМАКІ, сцэнічны жарт у 1-м акце. У часапісі «Рунь», №№ 5—6 і 7—8 за 1920 г.

ПЕСЬНЯ АБ ПАХОДЗЕ ІГАРА, поэма. У часопісі «Вольны Сьцяг», №№ 5 і 6 за 1921 г.

ЭРОС І ПСЫХА, сцэнічная аповесьць у 7-х разьдзелах, Ю. Жулаўскага. *Пераклад* з польскае мовы. (*Друкуецца*).

СПАДЧЫНА, збор вершаў, 224 стр. Менск, 1922 г.

У перакладзе на расейскую мову:

Янка Купала, белорусский поэт. ИЗБРАННЫЕ СТИХОТВОРЕНИЯ В ПЕРЕВОДАХ РУССКИХ ПОЭТОВ. 112 стр., Москва, 1919 г.

«Наследие»: 100 лет

Сборник «Наследие» открывается одноименным стихотворением, написанным 19 ноября 1918 года в Орше. Это произведение – одно из самых известных и наилучших стихотворений Янки Купалы. Исследователи определяют его как напряженную исповедь богатой и тонкой души поэта-патриота. Стихотворение переведено на 20 языков мира. Композитор Игорь Лученок написал музыку, песня вошла в репертуар ансамбля «Песняры» и стала культовой. Позже ее перепели многие белорусские группы.

Ад прадзедаў спакон вякоў
Мне засталася спадчына;
Паміж сваіх і чужакоў
Яна мне ласкай матчынай.

Аб ёй мне баюць казкі-сны
Вясеннія праталіны,
І лесу шэлест верасны,
І ў полі дуб апалены.

Аб ёй мне будзіць успамін
На ліпе бусел клёкатам
І той стары амшалы тын,
Што лёг ля вёсак покатам;

І тое нуднае ягнят
Бляянне-зоў на пасьбішчы,
І крык вароніных грамад
На могілкавым кладбішчы.

І ў белы дзень і ў чорну ноч
Я ўсцяж раблю агледзіны,
Ці гэты скарб не збрыў дзе проч,
Ці трутнем ён не з’едзены.

Нашу яго ў жывой душы,
Як вечны светач-полымя,
Што сярод цемры і глушы
Мне свеціць між вандоламі.

Жыве з ім дум маіх сям’я
І сніць з ім сны нязводныя…
Завецца ж спадчына мая
Ўсяго Старонкай Роднаю.

«Наследие»: 100 лет

20 октября 2022 года в Государственном литературном музее Янки Купалы прошли XIV международные Купаловские чтения «От прадедов испокон веков», посвященные 140-летию со дня рождения Янки Купалы и 100-летию сборника «Наследие» (http://kupala-museum.by/kupala%d1%9eskiya-chytanni-2022/).

Во время конференции сотрудники музея сообщили много интересных фактов об издании сборника. В частности, Мария Барткова рассказала: «Издательство «Возрождение» было создано в марте 1922 года. Тоже юбиляр. И если мы смотрим на книги, которые издавались, и опять же отслеживаем их путь к читателю по форзацам, то мы можем утверждать, что «Наследие» вышло вероятнее всего октябрь – ноябрь. Сделать цельный контекст нам помогают материалы Национального архива Республики Беларусь. В последней редакции книга имела 6220 строк. Что в денежном гонораре составило 3 265 500 рублей». А Надежда Саевич отметила: «В сборник «Наследие» Янка Купала вложил 155 стихов. И из этих 155 стихов 84 рукописи сохранились в фондах нашего музея. Кстати, одноименное стихотворение «Наследие» – рукопись – получило статус историко-культурной ценности 1 категории».

Еще больше интересных новых фактов о сборнике «Наследие» читатели смогут узнать после выхода из печати сборника материалов конференции.